Komisja Europejska

Europa socjalna Wasze historie

#SocialRights

Społeczna Europa

KOMISJA EUROPEJSKA

Luksemburg: Urząd Publikacji Unii Europejskiej, 2019

© Unia Europejska, 2019
Ponowne wykorzystanie dozwolone pod warunkiem podania źródła.
Ponowne wykorzystanie dokumentów Komisji reguluje decyzja 2011/833/UE
(Dz.U. L 330 z 14.12.2011, s. 39).

Okładka: © Erwin Zareie

Zdjęcia: © Unia Europejska z wyjątkiem podania innych źródeł.

Wykorzystywanie lub powielanie zdjęć i innych materiałów, co do których Unii Europejskiej nie przysługują prawa autorskie, wymaga bezpośredniej zgody właściciela praw.

Druk	ISBN 978-92-79-95720-8	doi:10.2767/371907	KE-04-18-807-PL-C
PDF	ISBN 978-92-79-95753-6	doi:10.2767/862883	KE-04-18-807-PL-N

Europa socjalna
Wasze historie

#SocialRights

Przedmowa

Czym jest Europejski filar praw socjalnych?

Długotrwałe skutki kryzysu gospodarczego w połączeniu z bezprecedensowymi zmianami na rynku pracy całkowicie przekształciły sposób życia i pracy wielu Europejczyków.

Europejski filar praw socjalnych przewiduje nowe i skuteczniejsze prawa dla obywateli w tym kontekście. Zbiór 20 zasad i praw w ramach tego filaru zapewni mieszkańcom Europy lepszy dostęp do edukacji i nabywania umiejętności przez całe życie, a także pomoże pracownikom w korzystaniu z podstawowych praw.

Liderzy europejscy poparli filar na Szczycie Społecznym w Szwecji w listopadzie 2017 r. Było to pierwsze wydarzenie tego rodzaju od 20 lat i pierwszy zbiór praw ogłoszony przez instytucje europejskie od czasu Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej.

Aby te prawa stały się rzeczywistością, konieczna jest współpraca nas wszystkich – europejskich rządów, Komisji Europejskiej, Parlamentu Europejskiego, partnerów społecznych i organizacji społeczeństwa obywatelskiego.

Jestem przekonana, że nie ma lepszego sposobu na zdobycie Waszego poparcia w tej kwestii niż przedstawienie przykładów z życia ukazujących działanie filaru.

Mam nadzieję, że 20 historii przedstawionych w niniejszej broszurze zainspiruje Was i wszystkich waszych partnerów do zaangażowania w działania na rzecz sprawiedliwszej i bardziej społecznej Europy.

Marianne Thyssen

Komisarz do spraw zatrudnienia, spraw społecznych, umiejętności i mobilności pracowników

Dlaczego Europejski filar praw socjalnych?

Europejski filar praw socjalnych jest najbardziej ambitną inicjatywą społeczną UE od dziesięcioleci. Jego powodzenie jest kluczowym priorytetem Komisji, która troszczy się o ochronę praw obywateli w naszym szybko zmieniającym się społeczeństwie.

Dwadzieścia zasad i praw filaru ma na celu promowanie spójności społecznej i podejmowanie wyzwań społecznych w nowym świecie pracy.

Niniejsza broszura pokazuje, jak wspomniane zasady i prawa już zmieniają nasze życie. Na przykład Asko z Finlandii otrzymał wsparcie z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, aby móc wrócić na uniwersytet po tym, jak zlikwidowano zakład firmy Nokia, w którym pracował przez 20 lat. Dzięki tej możliwości znalazł nową pracę. Jego historia ilustruje zasadę nr 1 filaru (Kształcenie, szkolenie i uczenie się przez całe życie).

Mateusz z Polski postawił na równowagę między życiem zawodowym a prywatnym (zasada 9), biorąc siedem miesięcy urlopu rodzicielskiego, dzięki któremu mógł spędzić czas ze swoimi dziećmi, a jego żona mogła kontynuować karierę.

Na pewnym etapie życia wielu z nas potrzebuje opieki długoterminowej (zasada 18). Jannie z Niderlandów potrzebowała pomocy przy opiece nad 82-letnią mamą po rozpoznaniu u niej otępienia.

Komisja już poczyniła postępy we wprowadzaniu tych praw i zasad do unijnego prawodawstwa w obszarze jasnych i przejrzystych warunków pracy, rozszerzenia ochrony socjalnej na każdego oraz inicjatywy równowagi między życiem zawodowym a prywatnym, umożliwiającej rodzicom i opiekunom łączenie pracy i życia rodzinnego w sposób bardziej efektywny.

Zdjęcie warte tysiąca słów – konkurs fotograficzny #MySocialRights

Zaprosiliśmy młodych Europejczyków do udziału w konkursie fotograficznym #MySocialRights. Zadaliśmy im pytanie „Jak postrzegasz swoje prawa socjalne w Europie?" i zachęciliśmy do odpowiedzi w formie zdjęcia, ze szczególnym uwzględnieniem 20 zasad Europejskiego filaru praw socjalnych. Piętnaście najlepszych zdjęć pokazano podczas Europejskiego Spotkania Młodzieży w Strasburgu w maju 2018 r. Zdjęcia z czołówki znajdują się w niniejszej publikacji.

Dziękujemy wszystkim osobom, które podzieliły się z nami swoimi doświadczeniami i zdjęciami. Rzeczywistość społeczna Europy jest zróżnicowana i ulega ciągłym zmianom. Osoby, które chcą podzielić się swoją historią lub propozycjami dotyczącymi bardziej sprawiedliwej i bardziej społecznej Europy, zachęcamy do wykorzystania hasztagu #SocialRights na Facebooku, Twitterze lub Instagramie.

Europejski filar praw socjalnych – 20 praw i zasad podzielonych na trzy kategorie:

Równe szanse i dostęp do zatrudnienia

Zasada 1. Kształcenie, szkolenie i uczenie się przez całe życie
Zasada 2. Równouprawnienie płci
Zasada 3. Równe szanse
Zasada 4. Aktywne wsparcie na rzecz zatrudnienia

Uczciwe warunki pracy

Zasada 5. Bezpieczne i elastyczne zatrudnienie
Zasada 6. Wynagrodzenia
Zasada 7. Informacje o warunkach zatrudnienia i ochrona w przypadku zwolnienia
Zasada 8. Dialog społeczny i społeczne zaangażowanie pracowników
Zasada 9. Równowaga między życiem zawodowym a prywatnym
Zasada 10. Zdrowe, bezpieczne i dobrze dostosowane środowisko pracy oraz ochrona danych

Ochrona socjalna i integracja społeczna

Zasada 11. Opieka nad dziećmi i wsparcie na rzecz dzieci
Zasada 12. Ochrona socjalna
Zasada 13. Świadczenia dla bezrobotnych
Zasada 14. Minimalny dochód
Zasada 15. Świadczenia emerytalne i renty
Zasada 16. Służba zdrowia
Zasada 17. Integracja osób niepełnosprawnych
Zasada 18. Opieka długoterminowa
Zasada 19. Mieszkalnictwo i pomoc dla bezdomnych
Zasada 20. Dostęp do niezbędnych usług

RÓWNE SZANSE I DOSTĘP DO ZATRUDNIENIA

1. KSZTAŁCENIE, SZKOLENIE I UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE
2. RÓWNOUPRAWNIENIE PŁCI
3. RÓWNE SZANSE
4. AKTYWNE WSPARCIE NA RZECZ ZATRUDNIENIA

„PRZEŻYLIŚMY SZOK, KIEDY ZAMKNIĘTO ZAKŁADY FIRMY NOKIA W FINLANDII... PRACOWAŁEM TAM PRZEZ 20 LAT.

OTRZYMAŁEM WSPARCIE Z EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU DOSTOSOWANIA DO GLOBALIZACJI, DZIĘKI KTÓREMU ZDOBYŁEM NOWE UMIEJĘTNOŚCI I ZNALAZŁEM NOWĄ PRACĘ PO UZYSKANIU DYPLOMU NAUK STOSOWANYCH NA UNIWERSYTECIE W TURKU. TERAZ JESTEM KIEROWNIKIEM PRODUKCJI W FIRMIE PRODUKUJĄCEJ IMPLANTY MEDYCZNE”.

ASKO KOPONEN

BENEFICJENT EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU DOSTOSOWANIA DO GLOBALIZACJI (EFG)

„PODOBNIE JAK W INNYCH KRAJACH, W BUŁGARII KOBIETY MAJĄ DUŻE TRUDNOŚCI ZE ZNALEZIENIEM PRACY W ZAWODACH ZDOMINOWANYCH PRZEZ MĘŻCZYZN.

UWAŻAM, ŻE UNIA EUROPEJSKA MOŻE PRZYGOTOWAĆ STRATEGIE POLITYCZNE MAJĄCE NA CELU OGRANICZENIE UBÓSTWA I WYKLUCZENIA SPOŁECZNEGO KOBIET”.

RAYA RAEVA

EKSPERT DS. KOMUNIKACJI,
BUŁGARIA

„ZAWSZE UWAŻAŁAM DOSTĘP DO EDUKACJI ZA OCZYWISTY, DOPÓKI NIE ZACZĘŁAM UCZYĆ NIEMIECKIEGO MAŁOLETNICH UCHODŹCÓW BEZ OPIEKI. ZDAŁAM SOBIE SPRAWĘ, ŻE NIEKTÓRE MNIEJSZOŚCI MAJĄ OGRANICZONY DOSTĘP DO SZKÓŁ, NATOMIAST INNI W OGÓLE NIE MOGĄ SIĘ UCZYĆ.

DOSTĘP DO EDUKACJI ODGRYWA KLUCZOWĄ ROLĘ W ZAPEWNIENIU I ZAGWARANTOWANIU RÓWNYCH SZANS DLA WSZYSTKICH.”

MAGDALENA KARNER

NAUCZYCIELKA NIEMIECKIEGO I OPIEKUNKA MAŁOLETNICH UCHODŹCÓW BEZ OPIEKI, AUSTRIA

© Magdalena Karner

„PO UKOŃCZENIU SZKOŁY NIE MOGŁAM ZNALEŹĆ PRACY. UNIJNY PROGRAM „GWARANCJA DLA MŁODZIEŻY" POMÓGŁ MI W ZNALEZIENIU PRAKTYK FRYZERSKICH. OD TEGO CZASU PRACOWAŁAM W TRZECH RÓŻNYCH SALONACH I ZACZYNAM PROWADZIĆ WŁASNĄ DZIAŁALNOŚĆ Z PRZYJACIÓŁKĄ".

ARISTEA ZACHARI

FRYZJERKA I BENEFICJENTKA PROGRAMU „GWARANCJA DLA MŁODZIEŻY", GRECJA

UCZCIWE WARUNKI PRACY

5. BEZPIECZNE I ELASTYCZNE ZATRUDNIENIE
6. WYNAGRODZENIA
7. INFORMACJE O WARUNKACH ZATRUDNIENIA I OCHRONA W PRZYPADKU ZWOLNIENIA
8. DIALOG SPOŁECZNY I SPOŁECZNE ZAANGAŻOWANIE PRACOWNIKÓW
9. RÓWNOWAGA MIĘDZY ŻYCIEM ZAWODOWYM A PRYWATNYM
10. ZDROWE, BEZPIECZNE I DOBRZE DOSTOSOWANE ŚRODOWISKO PRACY ORAZ OCHRONA DANYCH

© Belga/Maxppp/Alexandre Marchi

CZY WIESZ, ŻE...

CO ROKU MILIONY OSÓB PRACUJĄ ZA POŚREDNICTWEM AGENCJI PRACY TYMCZASOWEJ.

NA MOCY PRAWA UE PRACOWNICY AGENCJI PRACY TYMCZASOWEJ MUSZĄ MIEĆ TAKIE SAME WARUNKI ZATRUDNIENIA I PRACY JAK ICH KOLEDZY WYKONUJĄCY TĘ SAMĄ PRACĘ (NP. WYNAGRODZENIE, URLOP, CZAS PRACY, OKRESY ODPOCZYNKU, URLOP MACIERZYŃSKI, DOSTĘP DO STOŁÓWKI, PLACÓWKI OPIEKI NAD DZIEĆMI I USŁUGI TRANSPORTOWE). MAJĄ PRAWO DO INFORMACJI O WOLNYCH STANOWISKACH PRACY W FIRMIE, DLA KTÓREJ PRACUJĄ.

CZY WIESZ, ŻE...

W 2018 R. WYNAGRODZENIA WZROSŁY WE WSZYSTKICH PAŃSTWACH UE.

UE POPIERA PRAWO WSZYSTKICH PRACOWNIKÓW DO SPRAWIEDLIWEGO WYNAGRODZENIA ZAPEWNIAJĄCEGO GODZIWY STANDARD ŻYCIA.

© Belga/Afp/Eric Cabanis

© Belga/Afp/Eric Cabanis

CZY WIESZ, ŻE...

OKRES PRÓBNY NIE MOŻE TRWAĆ DŁUŻEJ NIŻ 6 MIESIĘCY.

KOMISJA EUROPEJSKA ZAPROPONOWAŁA, ABY WSZYSCY PRACOWNICY OTRZYMYWALI PEŁNE INFORMACJE NA PIŚMIE O PODSTAWOWYCH WARUNKACH ICH STOSUNKU PRACY, ORAZ PRZYJĘŁA NOWE PRAWA DLA WSZYSTKICH PRACOWNIKÓW, W TYM DLA PRACOWNIKÓW PRACUJĄCYCH NA PODSTAWIE NIESTANDARDOWYCH FORM ZATRUDNIENIA (NA PRZYKŁAD OSÓB PRACUJĄCYCH W DOMU, OSÓB PRACUJĄCYCH W NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY LUB OSÓB ZATRUDNIONYCH NA PODSTAWIE BARDZO KRÓTKICH UMÓW).

CZY WIESZ, ŻE...

KOMISJA EUROPEJSKA PRACOWAŁA Z PARTNERAMI SPOŁECZNYMI W CELU POPRAWY WARUNKÓW PRACY W SEKTORZE RYBOŁÓWSTWA.

RYBACY CZĘSTO MIESZKAJĄ I PRACUJĄ NA POKŁADZIE STATKÓW PRZEZ CAŁE DNI, W TRUDNYCH WARUNKACH I Z CIĘŻKIM SPRZĘTEM. ODSETEK WYPADKÓW I OBRAŻEŃ JEST WYSOKI. DZIĘKI POROZUMIENIU OSIĄGNIĘTEMU PRZEZ PRZEDSTAWICIELI SEKTORA UE PRZYJĘŁA NOWE ZASADY MAJĄCE NA CELU POPRAWĘ WARUNKÓW ŻYCIA I PRACY RYBAKÓW.

© Belga/Afp/Eric Cabanis

„RÓWNY PODZIAŁ URLOPU RODZICIELSKIEGO PRZEKŁADA SIĘ NA LEPSZĄ RÓWNOWAGĘ MIĘDZY ŻYCIEM ZAWODOWYM A PRYWATNYM ZARÓWNO KOBIET, JAK I MĘŻCZYZN. W NASZYM PRZYPADKU MOJA ŻONA MOGŁA WRÓCIĆ DO PRACY SZYBCIEJ W KLUCZOWYM PUNKCIE SWOJEJ KARIERY. NATOMIAST JA MIAŁEM SIEDEM MIESIĘCY DOBREGO KONTAKTU Z DZIEĆMI".

MATEUSZ HANSLIK

CHIRURG ORTOPEDA, OJCIEC NA URLOPIE RODZICIELSKIM, POLSKA

„URAZY ZWIĄZANE Z PRACĄ MOGĄ STANOWIĆ POWAŻNY KOSZT DLA MAŁYCH PRZEDSIĘBIORSTW. PRZEPROWADZILIŚMY WIELE SZKOLEŃ DLA NASZYCH PRACOWNIKÓW, ABY ZAPOBIEGAĆ EKSPOZYCJI NA OŁÓW LUB AZBEST, ZAGWARANTOWAĆ ZDROWIE I BEZPIECZEŃSTWO W PRACY ORAZ MIEĆ PEWNOŚĆ, ŻE NASI PRACOWNICY W PEŁNI ROZUMIEJĄ I STOSUJĄ ODPOWIEDNIE ŚRODKI”.

RACHEL PELLÉ

DYREKTOR ZARZĄDZAJĄCY,
FIRMA MALARSKA, FRANCJA

OCHRONA SOCJALNA I INTEGRACJA SPOŁECZNA

11. OPIEKA NAD DZIEĆMI I WSPARCIE NA RZECZ DZIECI
12. OCHRONA SOCJALNA
13. ŚWIADCZENIA DLA BEZROBOTNYCH
14. MINIMALNY DOCHÓD
15. ŚWIADCZENIA EMERYTALNE I RENTY
16. SŁUŻBA ZDROWIA
17. INTEGRACJA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH
18. OPIEKA DŁUGOTERMINOWA
19. MIESZKALNICTWO I POMOC DLA BEZDOMNYCH
20. DOSTĘP DO NIEZBĘDNYCH USŁUG

© Eurocities

„JAKO SAMOTNA MATKA MIAŁAM TRUDNOŚCI ZE ZNALEZIENIEM PRACY, NIE MAJĄC ZAPEWNIONEJ OPIEKI NAD DZIECKIEM.

DZIĘKI PROJEKTOWI MIEJSKICH USŁUG OPIEKI NAD DZIEĆMI WIEM, ŻE MOJA CÓRKA JEST W DOBRYCH RĘKACH, KIEDY JESTEM W PRACY”.

BENEFICJENTKA PROJEKTU USŁUG OPIEKI NAD DZIEĆMI RELAIS NORD, FRANCJA

CZY WIESZ, ŻE...

OKOŁO 40 % OSÓB MA NIETYPOWE FORMY ZATRUDNIENIA LUB JEST SAMOZATRUDNIONYCH.

OBECNE SYSTEMY ZABEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO CZĘSTO NIE SĄ PRZYSTOSOWANE DO PRACOWNIKÓW WYKONUJĄCYCH PRACĘ TYMCZASOWĄ LUB PRACĘ W NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU, ALBO TEŻ PRACOWNIKÓW SAMOZATRUDNIONYCH, NIE ZAPEWNIAJĄC TYM GRUPOM DOSTATECZNEJ OCHRONY. KOMISJA CHCE ZAGWARANTOWAĆ WSZYSTKIM PRACOWNIKOM, BEZ WZGLĘDU NA STATUS ZATRUDNIENIA, DOSTATECZNE UBEZPIECZENIE W RAMACH SYSTEMÓW ZABEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO I OCHRONĘ PRZED ZAŁAMANIAMI KONIUNKTURY GOSPODARCZEJ.

© Belga/Afp/Stephane Danna

CZY WIESZ, ŻE...

TYSIĄCE LUDZI W LOMBARDII (WŁOCHY) ZNALAZŁY PRACĘ DZIĘKI SYSTEMOWI BONÓW.

BEZROBOTNI OBYWATELE MOGĄ WYKORZYSTAĆ BONY ZAPEWNIAJĄCE DOSTĘP DO SZKOLENIA, STAŻU ZAWODOWEGO LUB WSPARCIA DLA PRZEDSIĘBIORCÓW.

WYNIKI OKAZAŁY SIĘ DOSKONAŁE. DOTYCHCZAS PRAWIE 80 % Z 82 TYS. BENEFICJENTÓW ZNALAZŁO PRACĘ DZIĘKI UDZIAŁOWI W SYSTEMIE.

© Istock/FilipporRacci

CZY WIESZ, ŻE...

BARCELONA TESTUJE EFEKTY GWARANTOWANEGO MINIMALNEGO DOCHODU Z UDZIAŁEM TYSIĄCA GOSPODARSTW O NISKIM DOCHODZIE.

PILOTAŻOWY PROGRAM FINANSOWANY PRZEZ UE CHRONI MIESZKAŃCÓW PRZED UBÓSTWEM, ZAPEWNIAJĄC BEZPIECZEŃSTWO I SWOBODĘ EKONOMICZNĄ.

© Belga/Bert Spiertz/Hollandse Hoogte

„BYŁEM EMERYTEM OD PONAD 10 LAT, LECZ ŚWIADCZENIE NIE WYSTARCZAŁO NA WSPARCIE RODZINY. SKORZYSTAŁEM Z RADY CÓRKI I STAŁEM SIĘ GOSPODARZEM AIRBNB.

TO ROZWIĄZANIE POZWALA MI PRACOWAĆ BEZ UMOWY, OFERUJE ELASTYCZNOŚĆ I SWOBODĘ. OSOBY STARSZE POWINNY MIEĆ SZANSĘ NA PRACĘ I WKŁAD W ŻYCIE SPOŁECZNE”.

TOM GALLIGAN

EMERYT I GOSPODARZ AIRBNB (GOSPODARKA WSPÓŁPRACY), IRLANDIA

CZY WIESZ, ŻE...

UE ZABIERA W DROGĘ OPIEKĘ ZDROWOTNĄ NA OBSZARACH WIEJSKICH.

WIELE OSÓB ŻYJĄCYCH W ODLEGŁYCH REGIONACH DOTKNIĘTYCH ODPŁYWEM MIESZKAŃCÓW MA OGRANICZONY DOSTĘP DO OPIEKI ZDROWOTNEJ I JEST SKAZANYCH NA DŁUGĄ PODRÓŻ DO NAJBLIŻSZEGO SZPITALA LUB LEKARZA. DZIĘKI ŚRODKOM UNIJNYM W FIŃSKIEJ PROWINCJI KARELIA SAMOCHÓD KAMPER ZOSTAŁ PRZEKSZTAŁCONY W MOBILNY OŚRODEK ZDROWIA ZAPEWNIAJĄCY ŁATWY DOSTĘP DO USŁUG MEDYCZNYCH DLA CO NAJMNIEJ 100 TYS. OSÓB.

© Eskote

„WIEM, CO TO ZNACZY BYĆ NIEPEŁNOSPRAWNYM I ŻYĆ GODNIE. MAM PORAŻENIE CZTEROKOŃCZYNOWE I JESTEM AKTOREM TEATRALNYM, FILMOWYM I TELEWIZYJNYM. UŻYWAM WÓZKA INWALIDZKIEGO, PONIEWAŻ JESTEM OGRANICZONY RUCHOWO OD SZYI W DÓŁ.

DLATEGO SZCZEGÓLNIE WAŻNA JEST DLA MNIE MOŻLIWOŚĆ SWOBODNEGO PORUSZANIA SIĘ, PRACY I UCZESTNICZENIA W ŻYCIU MIEJSKIM BEZ MARGINALIZACJI CZY DYSKRYMINACJI”.

SAMUEL KOCH

AKTOR,
NIEMCY

„PRZEKONAŁAM SIĘ, JAK WAŻNA JEST PRZYSTĘPNA OPIEKA DŁUGOTERMINOWA PO UDARZE MOJEJ 82-LETNIEJ MATKI. OBECNIE CIERPI NA OTĘPIENIE WIELOZAWAŁOWE I ZOSTAŁA PRZENIESIONA DO DOMU OPIEKI.

ODWIEDZAM JĄ TRZY RAZY W TYGODNIU, POMAGAM W KARMIENIU I ZABIERAM JĄ NA SPACER NA WÓZKU.

W STARZEJĄCYM SIĘ SPOŁECZEŃSTWIE CORAZ WIĘCEJ EUROPEJCZYKÓW BĘDZIE POTRZEBOWAĆ TEGO RODZAJU OPIEKI”.

JANNIE KWAKERNAAT

KIEROWNIK HR I OPIEKUNKA,
NIDERLANDY

„CHODZIŁO O UNIKNIĘCIE BEZDOMNOŚCI I UTRZYMANIE RODZINY RAZEM. PO ROZWODZIE OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ ZNALAZŁ MI TYMCZASOWE MIESZKANIE, DZIĘKI CZEMU MOGŁEM DZIELIĆ OPIEKĘ NAD TRÓJKĄ DZIECI. CHOCIAŻ POCZĄTKOWO MIAŁEM TAM ZOSTAĆ TYLKO PRZEZ TRZY MIESIĄCE, MIESZKAŁEM PRZEZ DWA LATA.

TERAZ OŚRODEK POMÓGŁ MI NAWET ZNALEŹĆ PRACĘ, KTÓRA UMOŻLIWI MI REINTEGRACJĘ SPOŁECZNĄ”.

LAURENT VIGNERON
BELGIA

© Belga/ Maxopp/Lionel Vadam

CZY WIESZ, ŻE...

UE WYDAJE MILIARDY NA POPRAWĘ JAKOŚCI WODY.

ZDECYDOWANA WIĘKSZOŚĆ EUROPEJCZYKÓW MA DOSTĘP DO CZYSTEJ I BEZPIECZNEJ WODY PITNEJ DZIĘKI EUROPEJSKIM PRZEPISOM W DZIEDZINIE OCHRONY ŚRODOWISKA I UNIJNYM ŚRODKOM FINANSOWYM.

W LATACH 2014–2020 UNIA EUROPEJSKA ZAINWESTUJE 14,8 MLD EUR W MODERNIZACJĘ ZAOPATRZENIA W WODĘ KOLEJNYCH 12 MLN OSÓB.

ZDJĘCIE WARTE TYSIĄCA SŁÓW

ZWYCIĘZKIE FOTOGRAFIE W KONKURSIE #MYSOCIALRIGHTS
ZORGANIZOWANYM PRZEZ KOMISJĘ EUROPEJSKĄ (2018)

TEMAT KONKURSU DLA MŁODZIEŻY ŻYJĄCEJ W UE BYŁ NASTĘPUJĄCY:
„JAK POSTRZEGASZ SWOJE PRAWA SOCJALNE W EUROPIE?”.

© Erwin Zareie

NIGDY WIĘCEJ ŚMIERCI: RAZEM MOŻEMY STWORZYĆ LEPSZĄ PRZYSZŁOŚĆ

ERWIN ZAREIE
GRECJA

„JESTEM UCHODŹCEM Z IRANU, OBECNIE MIESZKAM W GRECJI. ZROBIŁEM TO ZDJĘCIE W OBOZIE DLA UCHODŹCÓW, GDZIE JESTEM WOLONTARIUSZEM. ROZMAWIAŁEM Z NIEKTÓRYMI RODZICAMI PODCZAS ZABAW ICH DZIECI. NIE PO RAZ PIERWSZY ZADAŁEM PYTANIE: »DLACZEGO OPUŚCIŁEŚ SWÓJ KRAJ? DLACZEGO PRZYJECHAŁEŚ DO EUROPY?« RODZICE PATRZYLI NA SWOJE DZIECI I UDZIELALI TEJ SAMEJ ODPOWIEDZI: »DLA NICH!«".

© Chiara Vitali

ZADBAJ O SIEBIE

CHIARA VITALI
WŁOCHY

„DEPRESJA I INNE PROBLEMY ZE ZDROWIEM PSYCHICZNYM SĄ DZIŚ JEDNĄ Z GŁÓWNYCH PRZYCZYN WYSOKIEGO ODSETKA SAMOBÓJSTW WŚRÓD MŁODZIEŻY. W NASZYM SPOŁECZEŃSTWIE PROBLEMY PSYCHOLOGICZNE WCIĄŻ SĄ STYGMANTEM, Z KTÓRYM NIE JESTEŚMY W STANIE SIĘ ZMIERZYĆ. CZĘSTO NIE UZNAJEMY PROBLEMÓW ZE ZDROWIEM PSYCHICZNYM ZA PRAWDZIWE PROBLEMY, NAWET JEŻELI MOGĄ WCIĄGNĄĆ CIĘ W CZARNĄ DZIURĘ, A TERAPIA JEST JEDYNYM SPOSOBEM NA WYDOSTANIE SIĘ Z CIEMNOŚCI.

ZROBIŁAM TO ZDJĘCIE W TRUDNYM OKRESIE ŻYCIA. SZUKAŁAM SPOSOBU NA WYRAŻENIE TEGO, CO CZUJĘ. FOTOGRAFIA BARDZO MI POMOGŁA: PRZED KAMERĄ MOGŁAM BYĆ SOBĄ I POKAZAĆ MOJĄ SŁABOŚĆ. ZDJĘCIE, KTÓRE ZATYTUŁOWAŁAM »ZADBAJ O SIEBIE«, JEST SYMBOLEM SPOSOBU RADZENIA SOBIE Z PROBLEMAMI, KTÓREGO SIĘ NAUCZYŁAM. ZNALAZŁAM ODWAGĘ, ABY POPROSIĆ O POMOC, PRZEBACZYĆ I ZADBAĆ O SIEBIE”.

SŁODKA DOM/DOM NA ULICY

ZSÓFIA ANNA KOLLÁR
WĘGRY

„GDZIE DZISIAJ ŚPISZ? ZROBIŁAM TO ZDJĘCIE APARATEM ANALOGOWYM W BUDAPESZCIE, KIEDY WRACAŁAM DO DOMU KILKA TYGODNI PRZED ŚWIĘTAMI W 2013 R. ZNALAZŁAM TEN MAŁY DOMEK Z PIERNIKA NA ROGU STAŁEGO MIEJSCA SPOTKAŃ BEZDOMNYCH Z OKOLICY.

ZROBIŁ NA MNIE OGROMNE WRAŻENIE, DLATEGO NATYCHMIAST WYJĘŁAM APARAT. WCIĄŻ UWAŻAM TO ZDJĘCIE ZA NASMUTNIEJSZE ZE WSZYSTKICH, KTÓRE DOTYCHCZAS ZROBIŁAM. DLA MNIE JEST TO DOSKONAŁY SYMBOL SYTUACJI OSÓB BEZDOMNYCH”.

© Zsófia Anna Kollár

© Vitor Marques

POCAŁUNEK ŻYCIA

VITOR MARQUES
PORTUGALIA

„TECHNOLOGIA ZASTĄPIŁA SPĘDZANIE CZASU NA ZEWNĄTRZ. DZIECI NIE CHCĄ WYCHODZIĆ Z DOMU I ODKRYWAĆ ŚWIATA. UWAŻAM, ŻE »POCAŁUNEK« MOŻE BYĆ ZNAKIEM TEJ ZMIANY".

© Karolis Miodišauskas

NIEZALEŻNOŚĆ

KAROLIS MIODIŠAUSKAS
LITWA

„NIEZALEŻNOŚĆ TO GRUPA LUDZI O RÓŻNEJ SPRAWNOŚCI I Z RÓŻNYCH OBSZARÓW PRACY I EDUKACJI... CHCEMY ZAINICJOWAĆ I STWORZYĆ OTWARTY, RÓWNY, SPRAWIEDLIWY I PRZYSTĘPNY DOSTĘP DO EDUKACJI, USŁUG I TRANSPORTU, A TYM SAMYM POPRAWIĆ WŁĄCZENIE W RYNEK PRACY".

© Manuel Gómez Bautista

GRANICE

MANUEL GÓMEZ BAUTISTA
HISZPANIA

„TO ZDJĘCIE POWSTAŁO W OBRONIE PRAW I RÓWNOŚCI OSÓB O INNEJ ORIENTACJI SEKSUALNEJ PRZED STEREOTYPAMI NARZUCONYMI PRZEZ NORMY SPOŁECZNE. ZDJĘCIE JEST WEZWANIEM DO SZERZENIA PARYTETU, PORZUCENIA ROZRÓŻNIANIA ZWIĄZANEGO Z ORIENTACJĄ SEKSUALNĄ (JAK W TYM PRZYPADKU), RASĄ, KULTURĄ LUB RELIGIĄ”.

© Roma Đurić

ŚWIETLANA PRZYSZŁOŚĆ

ROMA ĐURIĆ
CHORWACJA

„OSOBY STARSZE NIE POWINNY SZUKAĆ ŚWIATŁA, ŚWIETLANA PRZYSZŁOŚĆ POWINNA BYĆ ZAGWARANTOWANA”.

WYMOWNE OCZY

TOMMASO MITSUHIRO SUZUDE
WŁOCHY

„POWIEDZIELI MI, ŻE NIGDY NIE BĘDĘ MÓWIŁ. TERAZ MÓWIĘ. JAKO DZIENNIKARZ, PISARZ, A ZWŁASZCZA JAKO OSOBA.

MOJE OCZY WYRAŻAJĄ TO, CZEGO NIE JESTEM W STANIE WYPOWIEDZIEĆ GŁOSEM, I TERAZ MOGĘ MÓWIĆ. DLA SIEBIE, W OBRONIE SWOICH PRAW, W OBRONIE PRAW WSZYSTKICH OSÓB, O KTÓRYCH TRZEBA MÓWIĆ GŁOŚNO”.

© Tommaso Mitsuhiro Suzude

© Nikolay Iliyanov Shabarkov

WALCZ O SWOJE PRAWA

NIKOLAY ILIYANOV SHABARKOV
BULGARIA

„TYTUŁ ZDJĘCIA ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZE SLOGANU W JĘZYKU BUŁGARSKIM NA TRANSPARENCIE. ZROBIŁEM TO ZDJĘCIE W CZASIE »PARADY RÓWNOŚCI« W SOFII" W 2015 R. PARADA RÓWNOŚCI TO WYDARZENIE, KTÓRE ODBYWA SIĘ W CZERWCU W SOFII.

TO POKOJOWY MARSZ I PARADA LESBIJEK, GEJÓW, OSÓB BISEKSUALNYCH I TRANSPŁCIOWYCH ORAZ ICH PRZYJACIÓŁ, ŁĄCZĄCY PROTEST SPOŁECZNY I POLITYCZNY Z ROZRYWKĄ".

NIEKOŃCZĄCA SIĘ DYSTOPIA: TAM, GDZIE LUDZKOŚĆ TRACI SWOJĄ WARTOŚĆ

RENÁTA ADRIENN URI
RUMUNIA

„W NASZYM KRAJU NIŻSZA KLASA I BEZDOMNI NIE MAJĄ WARTOŚCI, NIKT NIE CHCE ICH ZATRUDNIĆ, NIKT ICH NIE SZANUJE ZA TO, ŻE UDAJE IM SIĘ PRZEŻYĆ KOLEJNY DZIEŃ”.

© Renáta Adrienn Uri

PRAWO DZIECKA DO ZDOBYWANIA WIEDZY

IEVA MADELEINE DALE
ŁOTWA

„KAŻDE DZIECKO, BEZ WZGLĘDU NA RASĘ, PŁEĆ LUB STATUS EKONOMICZNY, MA PRAWO DO EDUKACJI”.

© Ieva Madeleine Dale

© Szymon Stępniak

CO Z PRZYSZŁOŚCIĄ?

SZYMON STĘPNIAK
POLSKA/PORTUGALIA

„ZDJĘCIE DOKUMENTUJE OSOBY STARSZE POKAZUJĄCE PROBLEM ZWIĄZANY Z EMERYTURĄ. POMIMO WIEKU I TRUDNOŚCI POSTANOWILI SPĘDZIĆ JEDNO POPOŁUDNIE NA ULICY, GRAJĄC I ZAPRASZAJĄC LUDZI, ABY DO NICH DOŁĄCZYLI. W DEMOKRACJI OBYWATELE W SPOSÓB NATURALNY PRÓBUJĄ WPŁYWAĆ NA PROCES PODEJMOWANIA DECYZJI. WSPÓLNIE LUB INDYWIDUALNIE, W SPOSÓB WIDOCZNY LUB SUBTELNY, POKOJOWY LUB ZDECYDOWANY, W CISZY LUB PRZEZ MUZYKĘ”.

PRAWA/EKSMISJA

SAMUEL NACAR
HISZPANIA

„MIGRANCI NA POKŁADZIE STATKU »OTWARTE RAMIONA« HISZPAŃSKIEJ ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ PROACTIVA PRZYBYWAJĄ DO PORTU W MIEŚCIE CROTONE WE WŁOSZECH PO AKCJI RATOWNICZEJ W STREFIE POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA W DNIU 3 LISTOPADA 2017 R. W 2017 R. PONAD 3 TYS. MIGRANTÓW STRACIŁO ŻYCIE PODCZAS PRÓBY DOTARCIA DO EUROPY DROGĄ MORSKĄ, A PONAD 500 ZGINĘŁO JUŻ W TYM ROKU. MIĘDZYNARODOWA ORGANIZACJA DS. MIGRACJI UZNAŁA MORZE ŚRÓDZIEMNE ZA NAJBARDZIEJ ŚMIERCIONOŚNĄ GRANICĘ NA ŚWIECIE”.

© Samuel Nacar

© Sara Ivanović

DZIECI Z SIEROCIŃCA POŁOŻONEGO W BUŁGARSKIM MIASTECZKU

SARA IVANOVIĆ
CHORWACJA/BUŁGARIA

„DZIECI Z SIEROCIŃCA W BUŁGARSKIM MIASTECZKU DOŁNA BANJA CIESZĄ SIĘ ZE SPOTKANIA ZE STUDENTAMI Z INNYCH KRAJÓW EUROPEJSKICH, KTÓRZY ODWIEDZILI ICH DOM. DZIĘKI LUDZIOM O DOBRYCH SERCACH DZIECI ZNALAZŁY OPIEKĘ, POMIMO ŻE WYWODZĄ SIĘ Z TRUDNYCH ŚRODOWISK”.

© Victor Martinez Pacheco

PRZYSZŁOŚĆ JEST TYM, CO ROBIMY DZISIAJ

VICTOR MARTINEZ PACHECO
HISZPANIA

„SZACUNEK OZNACZA ZROZUMIENIE I DOCENIANIE WARTOŚCI TYCH, KTÓRZY SĄ INNI. UCZY NAS, ŻE NIE POWINNO BYĆ GRANIC DLA ODMIENNOŚCI.

W MOIM ODCZUCI ZDJĘCIE ZROBIONE W PORCIE RYBACKIM KARTAGENA ODWIERCIEDLA ZDOLNOŚĆ DO WYSIŁKU, CIĘŻKIEJ PRACY I WYTRWAŁOŚĆ W OSIĄGANIU WYSOKIEJ JAKOŚCI”.

Jak skontaktować się z UE

Osobiście
W całej Unii Europejskiej istnieje kilkaset centrów informacyjnych Europe Direct. Adres najbliższego centrum można znaleźć na stronie: https://europa.eu/european-union/contact_pl.

Telefonicznie lub drogą mailową
Europe Direct to serwis informacyjny, który udziela odpowiedzi na pytania na temat Unii Europejskiej. Można się z nim skontaktować:
—dzwoniąc pod bezpłatny numer telefonu: 00 800 6 7 8 9 10 11 (niektórzy operatorzy mogą naliczać opłaty za te połączenia),
—dzwoniąc pod standardowy numer telefonu: +32 22999696,
—drogą mailową: https://europa.eu/european-union/contact_pl.

Wyszukiwanie informacji o UE

Online
Informacje na temat Unii Europejskiej we wszystkich językach urzędowych UE są dostępne w witrynie internetowej Europa: https://europa.eu/european-union/index_en

Publikacje UE
Bezpłatne i odpłatne publikacje UE można pobrać lub zamówić na stronie: https://publications.europa.eu/pl/publications. Większą liczbę egzemplarzy bezpłatnych publikacji można otrzymać, kontaktując się z serwisem Europe Direct lub z lokalnym centrum informacyjnym (zob. https://europa.eu/european-union/contact_pl).

Prawo UE i powiązane dokumenty
Informacje prawne dotyczące UE, w tym wszystkie unijne akty prawne od 1952 r., są dostępne we wszystkich językach urzędowych UE w portalu EUR-Lex: http://eur-lex.europa.eu

Portal Otwartych Danych UE
Unijny portal otwartych danych (http://data.europa.eu/euodp/pl) umożliwia dostęp do zbiorów danych pochodzących z instytucji i innych organów UE. Dane można pobierać i wykorzystywać bezpłatnie, zarówno do celów komercyjnych, jak i niekomercyjnych

UE przechodzi okres szybkich zmian otwierających nowe możliwości i stawiających nowe wyzwania wynikające z globalizacji, rewolucji cyfrowej, zmiany wzorców pracy oraz starzenia się społeczeństwa. Europejski filar praw socjalnych przewodzi tej transformacji w oparciu o 20 praw i zasad mających na celu poprawę warunków życia i pracy w UE.

Wspólnie przygotowaliśmy niniejszą broszurę oferującą wyjątkowy wgląd w sprawy społeczne dotyczące ludzi w dzisiejszej Europie. Zapraszamy do zapoznania się z wypowiedziami i prawdziwymi historiami obywateli UE pokazującymi, jak zasady filaru zmieniają ich codzienne życie.

Broszura zawiera również zdjęcia i komentarze z wystawy Europejskiego filaru praw socjalnych, zorganizowanej przez Komisję Europejską w 2018 r., a także zwycięskie zdjęcia z internetowego konkursu #MySocialRights dla młodych ludzi w całej Europie.

Nasze publikacje można bezpłatnie pobrać lub subskrybować na stronie internetowej:

http://ec.europa.eu/social/publications

Jeżeli chcesz otrzymywać aktualne informacje na temat Dyrekcji Generalnej ds. Zatrudnienia, Spraw Społecznych i Włączenia Społecznego, zarejestruj się, aby otrzymywać bezpłatny newsletter Socjalna Europa:

http://ec.europa.eu/social/e-newsletter

Social Europe

EU_Social

Urząd Publikacji
Unii Europejskiej